治理这地

人对自然的影响



阿德里安·埃本斯

治理这地

人对自然的影响

阿德里安·埃本斯

Dominion of the Earth

The Effect of Man on Nature

Adrian Ebens

何南清　译

二〇一八年三月七日　初版

二〇二六年　修订版

印刷机构

maranathamedia.com

maranathamedia-china.com

献给弗兰齐斯卡

凡　例

一、圣经经文除另有标明外，均引自和合本（上帝版）。凡标明《新普及译本》《美国标准版》《活水圣经》《新国际版》者，系依作者所引英文译本译出，供对照参考。

二、怀爱伦著作的出处，采用其著作通行的编号：“《基督比喻实训》305.3”指英文原著第 305 页第 3 段；仅标页码者，如“《先祖与先知》59、60”，指英文原著页码。

三、引文中方括号［　］内的文字为作者所加；脚注为译者所加。

目　录

逃往山中！ 1

人与自然的关系 3

罪从起初带来的咒诅 7

人对大地的治理权 9

失去的治理权 12

人的不法使撒但权势增长 14

埃及的鉴戒 16

安息日的重要 21

上帝的印 24

基督背负大地的咒诅 26

湖上的风暴 33

在新的框架下读圣经 35

逃往山中！

我从小就知道但以理书第二章的预言，就是关乎这世界灾难性结局的预言。四大世界帝国相继兴起，随后分裂为十国，小角权势崛起，终要面对审判——这一切都使我们深感那块石头已经临近，它要砸碎那像，建立天国。马太福音第二十四章的主题也深深印在我心里。门徒问耶稣："你降临和世界的末了有什么预兆呢？"祂就在那里陈明祂的回答：

> 太 24:7：民要攻打民，国要攻打国；多处必有饥荒、地震。[1]

我心里也常存着一个念头：先离开较大的城镇，迁往较小的村庄，为逃往山中作预备，以躲避那将要颁布、专门针对拒绝遵守星期日法令之人的死亡命令。

> 现在不是上帝的子民把心思系于世界、在世上积蓄财宝的时候。时候不远了，我们必像早期的门徒一样，被迫逃往荒凉僻静之处寻求避难。罗马军队围困耶路撒冷，曾是犹太地基督徒逃亡的信号；照样，我们的国家掌权颁布法令、强制推行教皇的安息日，也必成为给我们的警告。那时就该离开大城市，进而预备离开小城镇，迁往山间僻静的住处。如今我们不当在此地寻觅华屋，倒应当预备迁往一个更美的家乡，

[1]作者所引钦定本于此节作"饥荒、瘟疫、地震"，和合本无"瘟疫"二字。本书下文多处以饥荒、瘟疫、地震三者并论，读者可参看。

就是在天上的。我们不当把钱财花在满足私欲上，却应当学习节俭。——《证言》卷五，464、465

在这些末后的事件来到以前，上帝赐给祂的子民一段时间，使他们可以长成耶稣的样式，领受上帝的印。使他们有时间这样做的，是那几位正拦阻着纷争之风的宝贵天使。

启 7:1-3：此后，我看见四位天使站在地的四角，执掌地上四方的风，叫风不吹在地上、海上，和树上。（2）我又看见另有一位天使，从日出之地上来，拿着永生上帝的印。他就向那得着权柄能伤害地和海的四位天使大声喊着说：（3）“地与海并树木，你们不可伤害，等我们印了我们上帝众仆人的额。”

这四方的风里究竟是什么呢?

约翰看见自然界的各种力量——地震、暴风、政治纷争——被描绘为由四位天使执掌。这些风都在控制之下，直到上帝吩咐将它们释放。——《给传道人的证言》444

人与自然的关系

在怀爱伦所列举的“自然界的力量”当中，有些与人有关，有些则与受造界本身有关。地震显然与大地直接相关，暴风通常也是如此；但政治纷争在本质上完全是人的事。

受造界与人间的这些力量，仅仅是同时发生而彼此无关的事件呢，还是人的争斗与自然的动荡之间确有某种关系？当我们内心平安、彼此和睦时，大地本身是否也会因此受到某种影响？反过来说，若我们内心和人际关系中充满冲突与动荡，大地是否也会受到牵连呢?

诗119:165：爱你律法的人有大平安，什么都不能使他们绊脚。

圣经说，那些爱律法、因而遵守律法的人，必经历平安。这样的平安只从上帝的灵而来。

赛 26:3：坚心倚赖你的，你必保守他十分平安，因为他倚靠你。

上帝平安的灵与遵守上帝律法之间的这层关系，表现在灵魂的兴盛上。

诗 1:1-3：不从恶人的计谋，不站罪人的道路，不坐亵慢人的座位，（2）惟喜爱耶和华的律法，昼夜思想，这人便为有福！（3）他要像一棵树栽在溪水旁，按时候结果子，叶子也不枯干。凡他所做的尽都顺利。

诗人用大自然作比喻来描述这种兴盛。上帝的灵充满人心的时候，就结出美好滋养的果子，使他周围的一切都蒙益处。

申命记所列的祝福与咒诅表明，遵行上帝的律法与庄稼的丰收、环境的安宁、免受野兽侵害之间，有着直接的联系。

> 申 28:1-12：“你若留意听从耶和华你上帝的话，谨守遵行祂的一切诫命，就是我今日所吩咐你的，祂必使你超乎天下万民之上。（2）你若听从耶和华你上帝的话，这以下的福必追随你，临到你身上：（3）你在城里必蒙福，在田间也必蒙福。（4）你身所生的，地所产的，牲畜所下的，以及牛犊、羊羔，都必蒙福。（5）你的筐子和你的抟面盆都必蒙福。（6）你出也蒙福，入也蒙福。（7）仇敌起来攻击你，耶和华必使他们在你面前被你杀败；他们从一条路来攻击你，必从七条路逃跑。（8）在你仓房里，并你手所办的一切事上，耶和华所命的福必临到你。耶和华你上帝也要在所给你的地上赐福与你。（9）你若谨守耶和华你上帝的诫命，遵行祂的道，祂必照着向你所起的誓立你作为自己的圣民。（10）天下万民见你归在耶和华的名下，就要惧怕你。（11）你在耶和华向你列祖起誓应许赐你的地上，祂必使你身所生的，牲畜所下的，地所产的，都绰绰有余。（12）耶和华必为你开天上的府库，按时降雨在你的地上。在你手里所办的一切事上赐福与你。你必借给许多国民，却不至向他们借贷。”

读这段经文时，我们很自然会以为上帝是在说：“你若做对了，我就赏你一点好处，我要报答你。”但细看就会发现，临到这地的福气，原是从那些爱上帝律法之人心中的平安流出来的。律法本是上帝品格的反映；爱律法，就是有上帝的品格。

世人在弃绝上帝律法的时候，并不知道自己在做什么。上帝的律法是祂品格的副本，是祂国度原则的具体表现。那拒绝接受这些原则的人，就是把自己置身于上帝赐福流通的渠道之外。——《基督比喻实训》305.3

你看出这个过程何等简单吗？上帝的律法里面，就是祂国度的原则。我们照这些原则而行，心中所得的喜乐、平安与欢畅，就流溢到与我们相连的一切事物上。上帝并不是因为我们表现良好，就随意降下好处。我们里面那安宁的灵，流溢到我们的家庭、田地和周遭的环境中。这就是自然律。

以赛亚在下面这段经文中，生动地描绘了人的品格对大地的影响：

赛 24:4-6：地上悲哀衰残，世界败落衰残；地上居高位的人也败落了。（5）地被其上的居民污秽；因为他们犯了律法，废了律例，背了永约。（6）所以，地被咒诅吞灭；住在其上的显为有罪。地上的居民被火焚烧，剩下的人稀少。

试从几个不同的译本来看第五节。

赛 24:5（《新普及译本》）：地因居民的罪受苦，因为他们扭曲了上帝的训诲，犯了祂的律法，背了祂的永约。

赛 24:5（《美国标准版》）：地在其上居民之下也被污染了；因为他们犯了律法，违背了律例，背弃了永约。

赛 24:5（《活水圣经》）：土地被罪恶玷污；百姓扭曲了上帝的律法，违背了祂永远的命令。

永约是上帝所定的计划，要改变我们向着祂的心。藉着祂儿子这份恩赐，我们刚硬的心被祂的爱融化；我们为自己的刚硬悔改时，就领受祂的灵，使我们能遵行祂的律法。

众所周知，长期的压力会拖垮人的身体。被愤怒吞噬的人，终必损伤自己的身体。长久的内疚之苦，或抑郁的重压，都在侵蚀我们的健康。

> 诗 32:1-3（《新国际版》）：过犯得蒙赦免、罪恶得遮盖的人有福了！（2）心里没有诡诈、耶和华不算为有罪的人有福了！（3）我闭口不认罪的时候，就因终日唉哼而骨头枯干。

大卫说，他因过犯的重担，骨头开始枯干。这种灵魂的唉哼，在更广阔的受造界中有它的回响。

> 罗 8:20-22（《新国际版》）：因为受造之物服在虚空之下，不是出于自己的意愿，乃是因那叫它如此的；（21）但它仍存着指望，要脱离败坏的辖制，得享上帝儿女自由的荣耀。（22）我们知道一切受造之物直到如今，都一同叹息劳苦，如同产难一般。

保罗清楚地告诉我们，整个受造界都服在虚空之下，却不是出于自己的选择。它是因着人的行为，才被置于败坏的辖制之中。人怎样因自己的罪叹息，大地也怎样在人的污秽之下叹息。

罪从起初带来的咒诅

我们若细察人类堕落的经过，就能更多明白大地如何受人的思想与行为所影响。

创 3:17-19：又对亚当说：“你既听从妻子的话，吃了我所吩咐你不可吃的那树上的果子，地必为你的缘故受咒诅；你必终身劳苦，才能从地里得吃的。（18）地必给你长出荆棘和蒺藜来；你也要吃田间的菜蔬。（19）你必汗流满面才得糊口，直到你归了土，因为你是从土而出的。你本是尘土，仍要归于尘土。”

这段经文中有几件事值得留意：

一、他听从了妻子的话；

二、他吃了那树上的果子；

三、地受了咒诅，长出荆棘和蒺藜；

四、这是“为亚当的缘故”。

亚当违背造他之主的旨意，顺从了妻子，这就是背叛。

林前 11:3：我愿意你们知道，基督是各人的头；男人是女人的头；上帝是基督的头。

提前 2:12-13（《新普及译本》）：我不许女人教导男人，也不许她们辖管男人，只要她们安静聆听。（13）因为上帝先造亚当，后造夏娃。

创 2:22：耶和华上帝就用那人身上所取的肋骨造成一个女人，领她到那人跟前。

亚当被安置在作妻子之头的地位上。她是从他而出，也是藉着他领受生命的。女人不该取权威的地位去教导丈夫，丈夫却当存着祷告的心温柔地引导妻子。亚当和夏娃正是按着上帝与祂儿子的这个形像受造的。这就是神圣的模式。

林前 8:6：然而我们只有一位上帝，就是父，万物都本于祂，我们也归于祂；并有一位主，就是耶稣基督，万物都是藉着祂有的，我们也是藉着祂有的。

父是源头，祂的儿子是渠道；照样，亚当是地上的源头，他的妻子夏娃是渠道。关于这个主题，可进一步参阅《生命的神圣模式》一书。夏娃取了权威的地位，就分别善恶树的事教导丈夫，这就改变了他们关系的性质。她引诱丈夫吃那树上的果子，乃是背叛之举。亚当听从妻子的话，就接纳了这背叛。夏娃是被骗的，亚当却清楚知道自己在做什么。这一背叛之举，立时造出了一个新的世界秩序。

在罪的咒诅之下，万物都要向人见证背叛上帝的性质和结果。上帝造人的时候，使人管理全地和一切活物。只要亚当保持效忠于上天，万物都必服从他。可是当他违犯了上帝的律法，那些低等生物就起来反抗他的管理了。上帝就这样凭着祂的大怜悯，向世人显明祂律法的神圣，并藉着他们自己的经验，引导他们看出偏离律法的危险，即或是最轻微的偏离。——《先祖与先知》59、60

人对大地的治理权

这里有一件奇妙的事。起初，全体受造之物都服从亚当；而他的治理权，与他自己向上帝的顺服直接相连。人与大地之间的这层联系，在创造的记载中显露得十分清楚。

> 创 2:7：耶和华上帝用地［H127］上的尘土造人，将生气吹在他鼻孔里，他就成了有灵的活人，名叫亚当。

> 创 2:9：耶和华上帝使各样的树从地［H127］里长出来，可以悦人的眼目，其上的果子好作食物。园子当中又有生命树和分别善恶的树。

> 创 1:26-28：上帝说：“我们要照着我们的形像、按着我们的样式造人，使他们管理海里的鱼、空中的鸟、地上的牲畜和全地，并地上所爬的一切昆虫。”（27）上帝就照着自己的形像造人，乃是照着祂的形像造男造女。（28）上帝就赐福给他们，又对他们说：“要生养众多，遍满地面，治理这地，也要管理海里的鱼、空中的鸟，和地上各样行动的活物。”

人是用土造的，是从地里取出来的；一切果子、花卉、树木、菜蔬也都是从地里出来的。亚当和夏娃领受了治理受造界的权柄。第 27 节提醒我们，亚当和夏娃是按着什么模式受造的——上帝与祂儿子的形像。

> 大地和其上的走兽造齐了以后，圣父与圣子就执行祂们在撒但堕落以前所定的旨意，要照着祂们自己的形像造人。祂们曾在创造大地和其上一切活物的事上同工。这时上帝对祂的

儿子说：“我们要照着我们的形像造人。”——《预言之灵》卷一，24、25

这“源头—渠道”的形像，正是那使生养众多之福得以成就的钥匙。治理大地所依循的原则，与基督平静海上风暴所用的原则相似。

可 4:39：耶稣醒了，斥责风，向海说：“住了吧！静了吧！”风就止住，大大的平静了。

基督心中那极大的平静，临到了受造界。作为第二个亚当，基督彰显了祂对大地的治理权；祂用自己平安的灵——那与祂父的律法相和谐的灵——治服了大地。

亚当背叛上帝、吃了果子的时候，那遮盖着亚当和夏娃的宝贵光衣就消失了。这立刻表明：亚当已经离开上帝的遮盖，独立于祂之外。

有柔和美丽的光，就是上帝的光，环绕着这对圣洁的夫妇。这光明的外袍代表他们属天纯洁的灵性衣袍。他们若一直忠于上帝，这衣袍就要长久遮庇他们。但罪恶侵入以后，他们与上帝断绝了联系，环绕他们的光也离开了。他们赤身露体，自觉羞愧，就设法用无花果树的叶子编起来，代替那属天的衣袍。——《基督比喻实训》310.4

我们每一次犯罪，都显出一种背叛的灵；这背叛的灵随即反映在大地上。人背叛上帝，地就背叛人。大地的震动，冲破界限、把人和牲畜卷走淹毙的洪流，不过是人类背叛的反映。每一次孩子违抗父母，大地都受影响；每一次妻子压过丈夫，大地都受牵动；每

一次丈夫苛待妻儿，大地就同受苛待，并积蓄起反抗的灵。人的苛待越重，大地最终的反抗就越烈。

我们再回到第三点。荆棘和蒺藜开始在受造界中生长。上帝创造这些，是特意要叫人受苦吗？不是。植物上长出的尖刺之所以锐利，不过是人的舌头与心灵之锐利的反映。人越是尖刻，荆棘就长得越多，好警告他：他的心正在刚硬。

> 在植物形态学中，刺、棘和皮刺，以及一般所谓的刺状结构（有时称为刺状齿或刺状顶突），是叶、根、茎或芽的坚硬延伸或变形，末端尖锐而坚挺，通常具有同一种功能：从形体上阻止动物取食该植物。——维基百科“Thorns, spines, and prickles”条

上帝没有造荆棘。人那刚硬背叛的灵落在地上，把柔嫩的叶子变成了痛苦与忧伤的器具。温驯的狮子、熊和老虎如今充满了人的背叛之灵；亚当和他的后裔，从此要在那些曾服在他们治理之下的走兽面前，为自己的性命担惊受怕。

失去的治理权

亚当背叛上帝、吃了分别善恶树的果子，就把自己的治理权让给了撒但。这个大叛徒所篡夺的，不只是亚当和夏娃的治理权，更是整个大地。

> 他们也时常被提醒自己所丧失的治理权。在低等生物中，亚当原是治理它们的王；只要他保持效忠于上帝，全自然界都承认他的统治。但他一犯罪，这治理权就被剥夺了。他自己放进来的那背叛之灵，蔓延到整个动物界。因此，不但人的生命，就连走兽的本性、林中的树木、田间的青草，以及他所呼吸的空气，都在讲述那认识罪恶的悲惨教训。——《教育论》26.4

> 不但人落在那欺骗者的权下，连大地本身——就是人的治理之地——也被仇敌篡夺了。——《圣经回声》1893年7月15日

这就是说，撒但能操纵自然界力量到什么地步，与人背叛上帝到什么地步直接相关；而这背叛的程度，又直接以人抵挡上帝律法的程度来衡量。正如前面所看见的：

> 赛 24:5：地被其上的居民污秽；因为他们犯了律法，废了律例，背了永约。

请仔细留意《善恶之争》中这段话的次序，它的结尾正是我们方才所引的赛 24:5。

撒但也藉着自然界的各种力量，把许多没有准备好的生灵收入他的网罗。他已经研究过大自然实验室里的秘密，并在上帝许可的范围之内，竭力操纵这些力量。当他蒙准去苦害约伯的时候，约伯的牛群、羊群、仆人、房屋、儿女，何等迅速地一扫而光，灾难在一瞬间接二连三地临到。正是上帝护卫祂所造的万物，用篱笆围护他们，使他们脱离那灭命者的势力。但基督教界已经轻蔑耶和华的律法，所以主必照着自己所宣告的话去行——祂要从地上收回祂的福惠，并从那些背叛祂律法、又教导并强迫别人同样行的人身上，撤去祂保护的看顾。凡上帝不特别看守的人，撒但都得以操纵。他要恩待一些人，使他们亨通，好推进自己的计划；也要使另一些人遭遇患难，并引人以为那使他们受苦的乃是上帝。

他一面向世人显出自己是一位能医治百病的大医师，一面却把疾病和灾祸降在世上，直到人烟稠密的大城市荒废凄凉。就是现今，他仍在动工。在海上陆上的意外与灾害中，在大火灾中，在剧烈的〔590〕龙卷风和可怕的冰雹中，在暴风雨、水灾、旋风、海啸和地震中，在各处地方，在千百种形式之下，撒但正施展他的权势。他把成熟的庄稼一扫而光，饥荒与艰难就接踵而至。他使空气染上致命的毒气，成千上万的人就死于瘟疫。这些灾害必越来越频繁，越来越可怕。毁灭要临到人类，也要临到走兽。“地上悲哀衰残”，“居高位的人……也败落了。地被其上的居民污秽；因为他们犯了律法，废了律例，背了永约。”（赛 24:4、5）——《善恶之争》589、590

人的不法使撒但权势增长

藉着龙卷风、地震、洪水和风暴施展权势的，正是撒但。上帝用律法这道保护的篱笆限制他。一个国家离上帝的律法越远，撒但就越有权柄在地上施行毁灭。

> 耶和华的咒诅临到地上，临到人，临到兽，临到海中的鱼；当过犯变得几乎普世皆然的时候，这咒诅也必被容许变得与过犯一样广、一样深。（1898 年第 59 号书信）——《基督复临安息日会圣经注释》卷一，1085.9

上帝之所以不得不撤去祂的保护，是因为人决意弃绝祂。当人执意把上帝挡在心门之外，公然藐视、反对、抗拒祂的时候，主就忧伤地尊重他们的选择，任凭他们归属自己所拣选的首领。

> 上帝与列国算账。没有一只麻雀掉在地上，是祂不知道的。那些恶待同胞、心里说“上帝岂能知道”的人，总有一天要被召来面对那久已延迟的报应。在这个时代，人对上帝的藐视超乎寻常。人已经傲慢悖逆到一个地步，显明他们罪恶的杯几乎满了。许多人几乎越过了怜悯的界限。不久上帝就要显明，祂确是永生的上帝。祂要对众天使说：“不必再拦阻撒但的毁灭之工了。任凭他在悖逆之子身上逞其恶毒，因为他们罪孽的杯已经满了。他们从一等的恶行进到另一等的恶行，不法之事日益加增。我不再干预，去阻止那灭命者作工了。”这样的时候正临到我们。上帝的灵正从地上收回。当怜悯的天使收起翅膀离去时，撒但必行他久已想行的恶事。暴风雨、战争、流血——这些都是他所喜悦的，他就这样收

取他的庄稼。人要被他迷惑到一个地步，竟宣称这些灾祸是因人亵渎七日的第一日而来的。从那些受欢迎之教会的讲台上，人要听见这样的说法：世界正在受刑罚，因为星期日没有得到应有的尊崇。人不需要多少想象力就会相信这话。他们既受仇敌引导，所得的结论就全然错谬。——《评论与通讯》1901 年 9 月 17 日

可见，人的不法与自然界那些施行毁灭的灾害之间，有着明显的联系。可惜许多人相信，是上帝亲自藉着地震、火灾和洪水毁灭罪人。然而人若死于药物过量，或因酗酒、吸烟而死，却无人为此归咎于上帝。人人都明白：你违反身体的律，你就会死。同一条律也适用于自然界，因为大地直接受着住在其上之人的灵的影响。

在人自以为是的智慧之下，大自然被置于一个地步，竟成了毁灭的媒介。那原是单单为赐福给人而赐下的美物，反变成了咒诅。人因喝清酒浓酒，成了食欲的奴隶。上帝并不插手行神迹把恶变为善，因为祂已将整个自然界置于祂永恒之律的管理之下。祂说：恶人必没有平安；要让万事与他为敌。大自然就回应说：“必无平安。”人若把自己握在自己手中，随己意待自己，行事与上帝和自然为敌，他的放纵就必成为使他死亡的器具。——《文稿汇编》卷三，344.2

埃及的鉴戒

灾殃临到埃及，正是这样来的。违反自然之律，就使灾殃临到那一国。

在上帝手下，大自然起来抵挡违犯上帝律法的人。她把毁灭的力量怀藏在胸中，直到那毁灭人类、洁净大地的时候来到，才任其爆发。当法老藉着摩西和亚伦藐视上帝，说："耶和华是谁，使我听祂的话.....？我不认识耶和华，也不容以色列人去"的时候，大自然就向她受伤的造物主表同情，与上帝合作，为耶和华所受的侮辱伸冤。因着法老的顽梗抗拒，全埃及都成了荒场。——1899 年第 209 号书信

上帝并没有亲自毁灭埃及。祂实在是差摩西去恳求法老，容百姓去守节。

出 5:1-3：后来摩西、亚伦去对法老说："耶和华以色列的上帝这样说：'容我的百姓去，在旷野向我守节。'"（2）法老说："耶和华是谁，使我听祂的话，容以色列人去呢？我不认识耶和华，也不容以色列人去！"（3）他们说："希伯来人的上帝遇见了我们。求你容我们往旷野去，走三天的路程，祭祀耶和华我们的上帝，免得祂用瘟疫、刀兵攻击我们。"

守一个节期，究竟有什么要紧，竟能拦阻灾殃降在埃及呢?

利 26:1-6："你们不可做什么虚无的神像，不可立雕刻的偶像或是柱像，也不可在你们的地上安什么鏊成的石像，向它

跪拜，因为我是耶和华你们的上帝。（2）你们要守我的安息日，敬我的圣所。我是耶和华。（3）你们若遵行我的律例，谨守我的诫命，（4）我就给你们降下时雨，叫地生出土产，田野的树木结果子。（5）你们打粮食要打到摘葡萄的时候，摘葡萄要摘到撒种的时候；并且要吃得饱足，在你们的地上安然居住。（6）我要赐平安在你们的地上；你们躺卧，无人惊吓。我要叫恶兽从你们的地上息灭；刀剑也必不经过你们的地。”

以色列人所奉命遵守的节期，是逾越节和除酵节。你若仔细研究节期中所献的祭物，就会发现一件很有意思的事：面粉和油的分量记在民数记第二十八、二十九章。

面粉和油调在一起，做成无酵饼。这饼是基督的象征，也象征祂的灵在这些安舒的日子里的同在（徒 3:19）。关于这一点，请进一步参阅《安息日之泉》与《从天上来的活饼》。

法老若容摩西和以色列人去守节，他们就必得着圣灵大大的赐福。这福必治服百姓的心，并直接影响那地。藉着安息日的福气，主就能对悖逆的大地说：“住了吧！静了吧！”

大地为什么会背叛呢？几百年前，埃及曾藉着约瑟的服事，得着认识真神的机会。他们不但没有承认上帝的真实，反倒行了以下的事：

罗 1:18-23（《新普及译本》）：上帝的震怒从天上显明出来，攻击一切以不义压制真理的罪恶之人。（19）他们本知道上帝的真实，因为上帝已经向他们显明了。（20）自从创世以来，人就看见了天地；藉着上帝所造的万物，他们清楚可见

祂那看不见的特质——祂的永能和神性。所以他们不认识上帝，是无可推诿的。（21）他们诚然知道上帝，却不尊祂为上帝，也不感谢祂，反倒想出种种关乎上帝的愚妄念头，以致心思昏暗迷乱。（22）他们自称为聪明，反成了十足的愚拙。（23）他们不敬拜那荣耀永活的上帝，反去敬拜偶像，就是仿照凡人和飞禽、走兽、昆虫所造的像。

埃及完全陷入拜偶像之中，敬拜自然界的许多生物与物体。其次，埃及人在情欲上也变得败坏。保罗在罗马书第一章接着说明了这个次序。

罗 1:24-27：所以，上帝任凭他们逞着心里的情欲行污秽的事，以致彼此玷辱自己的身体。（25）他们将上帝的真实变为虚谎，去敬拜事奉受造之物，不敬奉那造物的主；主乃是可称颂的，直到永远。阿们！（26）因此，上帝任凭他们放纵可羞耻的情欲。他们的女人把顺性的用处变为逆性的用处；（27）男人也是如此，弃了女人顺性的用处，欲火攻心，彼此贪恋，男和男行可羞耻的事，就在自己身上受这妄为当得的报应。

拜偶像导致情欲的败坏。奸淫、同性恋、恋童和兽交，都是直接影响大地的行为。

利 18:3（《新普及译本》）：你们从前所住的埃及地，那里人的行为，你们不可效法；我要领你们到的迦南地，那里人的行为，你们也不可效法。你们不可随从他们的风俗。

主吩咐以色列人不可效法这些国民所行的，究竟是哪些事呢?

一、乱伦。利未记 18:6-18

二、在妇人月经期间同房。利未记 18:19

三、奸淫。利未记 18:20

四、把儿女献给偶像。利未记 18:21

五、同性恋。利未记 18:22

六、兽交。利未记 18:23[2]

这些正是埃及人的行为，如利未记 18:3 所指明的；而这些行为，又是他们拜偶像的结果，如罗马书第一章所指明的。这一切加在一起，结果是什么呢？

> 利 18:25：连地也玷污了，所以我追讨那地的罪孽，那地也吐出它的居民。

那地怎样把居民吐出来呢？藉着临到他们的灾殃。以色列人并未完全脱离埃及人的某些行径，他们中间有人敬拜假神，参与他们的仪式。

> 以色列人多年服在埃及人的奴役之下。当初下到埃及的不过几家人，这时却已成了一大群。他们既被拜偶像的风气所围绕，其中许多人早已失去对真神的认识，也忘记了祂的律法。他们就与埃及人一同敬拜日、月、星辰，也敬拜走兽和人手所造的像。——《救赎的故事》112.1

藉着这一切可憎的事，撒但得以操纵自然界的各种力量，预备把埃及人和以色列人一同毁灭。摩西设法教导以色列人回转，重新遵守安息日。

[2]作者原作“利未记 18:24”，按经文应为 18:23，今改正。

以色列人在服苦役的时候，多少已经忘记了上帝的律法，也离弃了祂的典章。他们普遍疏忽遵守安息日，而督工的苛索，又使守圣日表面上成了不可能的事。但摩西向百姓指明：顺从上帝乃是蒙拯救的首要条件。他们为恢复遵守安息日所作的努力，已经引起压迫他们之人的注意。——《先祖与先知》258

安息日的重要

以色列人开始守安息日的时候，撒但激动了法老的怒气，法老就叫他们做砖，却不给草。

> 出 5:5-7：又说：“看哪，这地的以色列人如今众多，你们竟叫他们歇下［安息 H7673］担子！”（6）当天，法老吩咐督工的和官长说：（7）“你们不可照常把草给百姓做砖，叫他们自己去捡草。”

藉着遵守安息日和各节期，就有了一条途径，可以带来基督的灵——祂是安息日的主（太 12:8）——去治服自然界中所积蓄的背叛，使它重归平静。

> 出 5:3：他们说：“希伯来人的上帝遇见了我们。求你容我们往旷野去，走三天的路程，祭祀耶和华我们的上帝，免得祂用瘟疫、刀兵攻击我们。”

我们看见这里把瘟疫与刀兵并列。刀兵出于人心中被激动的情欲；瘟疫则是人背叛上帝律法的结果。

安息日本身，也藉着每七年一次的土地安息年，向我们显明人与大地之间的联系。

> 利 25:3-5：六年要耕种田地，也要修理葡萄园，收藏地的出产。（4）第七年，地要守圣安息，就是向耶和华守的安息，不可耕种田地，也不可修理葡萄园。（5）遗落自长的庄稼不可收割；没有修理的葡萄树也不可摘取葡萄。这年，地要守圣安息。

人和他的牲畜（牛、驴）每七日要安息一日，大地每七年要安息一年，作为人之安息的反映。可见安息日的原则本身就告诉我们：安息之律不但为人而设，也为牲畜和土地本身而设。

在地球历史的末期，埃及历史的某些方面必要重演。必再有灾殃临到地上；这一次共有七灾。参看启示录第十六章。

正如摩西的时代一样，安息日必被传扬，作为上帝赐福的渠道，要带来基督的灵治服大地。我们留意此时所发生之事件的次序。

我看见上帝有一些儿女还没有看明并遵守安息日。他们并未拒绝这方面的亮光。在艰难时期的开端，我们被圣灵充满，出去更充分地传扬安息日的真理。这事触怒了各教会和有名无实的复临信徒〔正如法老被触怒一样〕，因为他们无法驳倒安息日的真理。正当此时，上帝所拣选的人都清楚看出我们持有真理，他们就出来与我们一同忍受逼迫。我看见地上有刀剑、饥荒、瘟疫和大混乱〔正如摩西告诉法老的一样——出 5:3〕。恶人以为是我们把这些刑罚招来的，就起来商议要把我们从地上除灭，以为这样灾祸就会止息。

在艰难的时期，我们都逃离了城市村镇，却有恶人在后追赶，手持刀剑闯入圣徒的家。他们举刀要杀我们，刀却折断了，像稻草一样软弱无力地落在地上。那时我们昼夜呼求拯救，呼声达到上帝面前。太阳升起来，月亮却停住了；江河不再流动。浓黑厚重的乌云涌上来，彼此相撞。但有一处清明之地，荣耀安定，从那里发出上帝的声音，如同众水的声音，震动天地。天空忽开忽闭，动荡不定。群山像风中的芦苇一样摇撼，四围抛出破碎的岩石。海如锅中的水沸腾，把石头抛在地上。当上帝宣告耶稣降临的日子和时辰，并将永约交

给祂子民的时候，祂先说了一句话，随即停顿，让那话语滚过全地。——《早期著作》33、34

上帝的印

这就把我们带回启示录第七章中众天使的工作。

启 7:1-3：此后，我看见四位天使站在地的四角，执掌地上四方的风，叫风不吹在地上、海上，和树上。（2）我又看见另有一位天使，从日出之地上来，拿着永生上帝的印。他就向那得着权柄能伤害地和海的四位天使大声喊着说：（3）“地与海并树木，你们不可伤害，等我们印了我们上帝众仆人的额。”

上帝的印是什么?

启 14:1：我又观看，见羔羊站在锡安山，同祂又有十四万四千人，都有祂的名和祂父的名［品格］写在额上。

上帝的品格在哪里可以找到呢?

世人在弃绝上帝律法的时候，并不知道自己在做什么。上帝的律法是祂品格的副本，是祂国度原则的具体表现。——《基督比喻实训》305

在律法之中，有什么记号或标志显明上帝对祂子民的所有权呢?

结 20:20：且以我的安息日为圣。这日在我与你们中间为证据［记号、纪念、标记 H226］，使你们知道我是耶和华你们的上帝。

安息日作为教育的媒介，其价值无法估量。凡上帝向我们索取的，祂都要加倍丰富地归还我们，并以祂自己的荣耀［品

格］使之改观。祂向以色列人所要的十分之一，是要在人间保存祂天上圣殿的荣美模型，和祂临格地上的凭据。照样，祂向我们索取的那一份光阴，也带着祂的名和印重新赐给我们。祂说：“这是你我之间……的证据，使你们知道我是耶和华”；因为“六日之内，耶和华造天、地、海和其中的万物，第七日便安息，所以耶和华赐福与安息日，定为圣日”（出31:13；20:11）。安息日是创造与救赎大能的凭据；它指明上帝是生命与知识的泉源；它使人想起人原初的荣耀，从而见证上帝的旨意，就是要照着祂自己的形像重造我们。——《教育论》250.1

安息日必成为忠诚的大试验，因为它是人所特别争辩的真理。当那末后的试验临到世人时，事奉上帝的人与不事奉上帝的人之间，就必划出明显的界限。人若顺从国家的法令去守假安息日，违背第四条诫命，就是公开表明效忠于那敌对上帝的权势；而那按着上帝的律法遵守真安息日的人，就是表明自己效忠于创造主。一等人接受那顺服地上权势的记号，就受了兽的印记；另一等人拣选那效忠于神圣权威的凭据，就受了上帝的印。——《善恶之争》605.2

上帝的印，就是祂的灵充充满满地改变信徒的品格。这个过程与安息日密切相连，因为正是在这一日，上帝的灵丰丰富富地赐下，使祂的子民成圣。

基督背负大地的咒诅

是什么使众天使能够拦阻纷争之风呢？要回答这个问题，我们必须回到咒诅在自然界中最初显出的记号。

创 3:17-18：又对亚当说：“你既听从妻子的话，吃了我所吩咐你不可吃的那树上的果子，地必为你的缘故受咒诅；你必终身劳苦，才能从地里得吃的。（18）地必给你长出荆棘和蒺藜来；你也要吃田间的菜蔬。”

基督站在彼拉多面前时戴着荆棘冠冕，这并非偶然。

约 19:1-5：当下彼拉多将耶稣鞭打了。（2）兵丁用荆棘编做冠冕戴在祂头上，给祂穿上紫袍，（3）又挨近祂说：“恭喜，犹太人的王啊！”他们就用手掌打祂。（4）彼拉多又出来对众人说：“我带祂出来见你们，叫你们知道我查不出祂有什么罪来。”（5）耶稣出来，戴着荆棘冠冕，穿着紫袍。彼拉多对他们说：“你们看这个人！”

基督背负了临到这世界的咒诅。

加 3:13：基督既为我们受〔原文作“成”〕了咒诅，就赎出我们脱离律法的咒诅；因为经上记着：“凡挂在木头上都是被咒诅的。”

亚当心中那背叛的灵一开始落在地上，基督就把咒诅担在自己身上。从人类堕落之时起，祂就戴着荆棘的冠冕；祂是从创世以来就被杀的羔羊（启 13:8）。

基督摆在世人面前，只是作那被钉十字架的救赎主；既然人所需要脱离的正是咒诅，祂就被显明为担当咒诅的一位。凡有咒诅的地方，就有基督在那里担当。我们已经看见，基督曾担当、并且仍在担当我们的咒诅，因为祂担当我们的罪。祂也担当大地本身的咒诅，因为祂戴了荆棘的冠冕，而对大地所宣告的咒诅正是："地必给你长出荆棘和蒺藜来。"（创3:18）这样，如今在咒诅之下叹息的整个受造界，都已藉着基督的十字架得了救赎（罗 8:19-23）。——E.J.瓦格纳《喜讯》（1900 年）第 120 页

我们可曾开始领会基督十字架的浩大吗？亚当里面那背叛的灵，本会立时毁灭伊甸园中的一切；若不是基督担当了咒诅，把亚当本性中那刺人的荆棘取在自己身上，事情早已如此。

当亚当和他的伴侣在花朵枯萎、树叶飘落之中初次看见衰败的迹象时，他们的悲痛远胜过今日世人为死者的哀伤。娇嫩美丽的花朵凋谢，固然足以令人忧伤；但当大树落叶的时候，这景象就生动地使人想起一个严酷的事实：死亡乃是一切活物的结局。——《先祖与先知》62.1

亚当吃了树上的果子时，就吸入了撒但的灵，就是那满了仇恨基督之心的灵。他虽未完全明白自己的处境，心里却已有了杀人者的倾向。他因抗拒上帝的律法，心中就与上帝为仇。

罗 8:7：原来体贴肉体的，就是与上帝为仇；因为不服上帝的律法，也是不能服。

上帝要亚当取去一只羔羊的性命，这对他是极大的震动。惟有这样，才能向亚当显明他真实的光景。上帝并不喜悦为罪而献的祭

物与礼物（诗 40:6），但祂必须让亚当彻底认清自己的处境，好叫他悔改。

亚当里面死亡的种子，使死亡成了一切活物必然的结局。大地之所以会死，正是藉着他对大地的治理权。为了保全亚当和夏娃那美丽的园中之家，主不得不把亚当从其中迁出。这驱逐并非上帝报复性的刑罚，乃是上帝爱亚当的表现——祂要为他保全那园子。

> 他满心喜乐地看见自己从前所喜爱的树木，就是他在无罪快乐的日子中亲手摘取果子的那些树。他看见自己亲手修理过的葡萄树，和自己从前爱护的花卉。他充分体会到眼前的真实；他认明这确是复得的伊甸园，比他被逐出时更加可爱。救主领他到生命树前，摘下那荣美的果子请他吃。他环顾四围，看见自己蒙赎的众子孙都站在上帝的乐园中。于是他摘下自己闪烁的冠冕，放在耶稣脚前，投身在祂怀里，拥抱救赎主。他一弹起金琴，天庭的穹苍便响应那凯旋的歌声："被杀而又活的羔羊是配得的，配得的，配得的！"亚当全家也同声歌唱，把冠冕放在救主脚前，俯伏敬拜。——《善恶之争》648.1

亚当若获准留在园中，园子那原初纯美的环境就要受到玷污。所以救主出于爱，把他带离园子，好为他将来保全那园子。

我们能否领会：若不是基督担当了荆棘冠冕的咒诅，大自然必立时起来毁灭我们？那在十字架上向基督发作的、藏在人心里的原则，必要在地震、龙卷风、火灾和瘟疫中发作出来。

你每一次走进大自然，在它怀中得享安息，这安息都是基督的灵所供给的。你躺卧在潺潺流水旁的青草上时，是十字架在为你作

垫。那本该刺穿我们的自然界的尖刺，是我们亲爱的救主替我们担着的。当我们在受造界中感受祂的平安时，祂却感受着我们的荆棘。祂这样做是白白的，出于爱我们的心。每一朵绽放的花，每一棵长成荫庇大地的树，都在向我们显明基督的十字架。

> 我们连在地上的生命，也是靠基督的死得来的。我们所吃的饭，是祂舍身买来的；我们所喝的水，是祂流血换来的。无论圣徒或罪人，没有一个人每日进食而不是靠基督的身体和宝血得滋养的。每一个饼上都印着髑髅地的十字架；每一道水泉都反照着它。基督设立那代表祂伟大牺牲的礼节时，所教导的正是这一切。——《历代愿望》660

当你在海边或瀑布旁漫步而感到平安，当你走进森林、被和风吹拂而觉舒畅，这一切都是因为基督戴着荆棘的冠冕；这一切都是十字架付了代价的。正是十字架的大能，使那四位天使有力量拦阻纷争之风；而这些风，乃是人背叛上帝律法所激起的。

> “基督既为我们受了咒诅，就赎出我们脱离律法的咒诅；因为经上记着：‘凡挂在木头上都是被咒诅的。’这便叫亚伯拉罕的福因基督耶稣可以临到外邦人，使我们因信得着所应许的圣灵。”
>
> 律法的咒诅——凡曾有的和可能有的一切咒诅——都是因罪而来。撒迦利亚书 5:1-4 有力地说明了这一点。先知看见“一飞行的书卷，长二十肘，宽十肘”。耶和华对他说：“这是发出行在遍地上的咒诅。”就是说，这书卷代表临到全地的一切咒诅。

这临到全地的咒诅，其缘由何在呢？就在这里：“凡偷窃的必按卷上这面的话除灭；凡起假誓的必按卷上那面的话除灭。”就是说，这书卷乃是上帝的律法；两块法版各引一条诫命，表明律法的两版都包含在这书卷之内。凡偷窃的——凡在第二版的事上违犯律法的——必按律法这面的话除灭；凡起假誓的——凡在第一版的事上违犯律法的——必按律法那面的话除灭。

因此，天上的记录者不必逐一写下每人每一样具体的罪行，只需在与各人相关的书卷上，指明他每一次过犯所违背的是哪一条诫命。这样一卷律法确实与各人同行，无论他往哪里去，甚至常在他家里；这从下面的话就清楚了：万军之耶和华说：“我必使这书卷出去，进入偷窃人的家和指我名起假誓人的家，必常在他家里。”除非寻得补救之法，那卷律法必留在那里，直到咒诅把那人和他的家，连同“木料和石头”都毁灭了；也就是说，直到那大日咒诅吞灭大地，那时有形质的都要被烈火销化。因为“罪的权势就是律法”，咒诅也是如此（林前 15:56）。

但感谢上帝，“基督既为我们受了咒诅，就赎出我们脱离律法的咒诅”。咒诅的全副重担都临到了祂，因为“耶和华使我们众人的罪孽都归在祂身上”。祂本是无罪的，却“替我们成为罪”。凡接受祂的人，就从一切罪中得自由，也从咒诅中得自由，因为他已脱离了一切的罪。

基督是这样完全地担当了一切咒诅：当初人犯罪时，咒诅临到地上，使地长出荆棘和蒺藜（创 3:17、18）；主耶稣在救赎万有脱离咒诅的时候，戴了荆棘的冠冕，就这样把人和大

地一同从咒诅中救赎出来。当称颂祂的名！这工已经成了。“祂救了我们脱离咒诅。”感谢主！祂为我们成了咒诅，因为祂确曾挂在木头上。

既然这一切都已成就，藉着耶稣基督的十字架脱离咒诅，就成了上帝白白赐给地上每一个人的恩赐。人一领受这从一切咒诅中得赎的白白恩赐，那书卷仍与他同行；然而，感谢主，它不再带着咒诅，反倒见证“上帝的义，因信耶稣基督加给一切相信的人，并没有分别”（罗 3:21、22）。因为祂救赎我们脱离咒诅的根本目的，正是“叫亚伯拉罕的福，因基督耶稣可以临到外邦人”。亚伯拉罕的福就是上帝的义；正如我们在这些研读中已经看见的，这义惟独从上帝而来，是上帝白白的恩赐，凭信心领受。

既然“凡以行律法为本的，都是被咒诅的”，又既然“基督既为我们受了咒诅，就赎出我们脱离律法的咒诅”，那么祂也就救赎了我们脱离那些靠律法的行为；那些行为既是我们自己的行为，就只是罪。祂又藉着上帝的恩典，把上帝的工赐给我们；这工既是信心的工，是上帝所赐的，就只是义。正如经上所记：“信上帝所差来的，这就是做上帝的工。”（约 6:29）这才是真正的安息——属天的安息，上帝的安息。“那进入安息的，乃是歇了自己的工，正如上帝歇了祂的工一样。”（来 4:10）这样，“基督既为我们受了咒诅，就赎出我们脱离律法的咒诅”，也脱离我们自己行为的咒诅，“叫亚伯拉罕的福，因基督耶稣可以临到外邦人”，就是上帝的义和上帝的工；而这一切都是为要“使我们因信得着所应许的圣灵”。“如今，那些在基督耶稣里的就不定罪了。因为赐生命圣灵的律，在基督耶稣里释放了我，使我脱离罪

和死的律了。”并且“律法既因肉体软弱，有所不能行的，上帝就差遣自己的儿子，成为罪身的形状，作了赎罪祭，在肉体中定了罪案，使律法的义成就在我们这不随从肉体、只随从圣灵的人身上”（罗 8:1-4）。

感谢上帝有那说不尽的恩赐：以祂自己的义代替我们的罪，以祂自己信心的工代替我们行律法的行为。这一切都是在基督耶稣的救赎中带给我们的；祂“既为我们受了咒诅，就赎出我们脱离律法的咒诅”。——A.T.琼斯《加拉太书研究》论加 3:10-12，《评论与通讯》1899 年 12 月 26 日

湖上的风暴

这个真理的含义极其深远。且以加利利湖上风暴的故事为例。

太 14:22-24：耶稣随即催门徒上船，先渡到那边去，等祂叫众人散开。（23）散了众人以后，祂就独自上山去祷告。到了晚上，只有祂一人在那里。（24）那时船在海中，因风不顺，被浪摇撼。

耶稣喂饱五千人之后，门徒看见了立祂为王的机会。耶稣遣散了众人，吩咐门徒上船渡到对岸去。门徒对此心里不悦。

那一天，门徒曾亲眼看见基督所行的奇事，天国仿佛已经降到人间。想起那宝贵荣耀的一日，本该使他们满心信靠和盼望。他们若从心中所充满的彼此谈论这些事，就必不至于陷入试探。但他们的失望占据了心思。基督的话——“把剩下的零碎收拾起来，免得有糟蹋的”——他们并未留意。那本是门徒大蒙福惠的时刻，他们却全然忘记了。他们如今身处波涛之中，心思也翻腾不定、不近情理。于是主另外安排一些事来苦炼他们的心灵，占住他们的思想。人自寻烦恼、自招困苦的时候，上帝往往这样行。门徒本不必自寻烦恼，危险已经逼近。凶猛的风暴正悄悄向他们袭来，他们却毫无准备。这是一次突然的转变，因为那一天原是晴朗的；及至狂风袭来，他们就害怕了。他们忘了自己的不满、不信和急躁。——《历代愿望》380

耶稣一上了船，风就住了，“船立时到了他们所要去的地方”。恐怖之夜过去，黎明的曙光随之而来。门徒和其他同

船的人，都满心感谢地俯伏在耶稣脚前说：“你真是上帝的儿子了。”——《历代愿望》382.5

这场狂暴的风暴，为什么临到湖上的他们呢？许多人相信，是上帝任意决定把它降在他们身上。这就把上帝的品格置于虚假的亮光之下。上帝是容许他们思想中的风暴在受造界里显出一个写照来。上帝诚然容许了，却不是祂造成的。造成风暴的，是门徒自己那翻腾疑惑的思想。预言之灵说他们的心思翻腾不定，这难道是巧合吗？门徒在船上被风浪抛来抛去，正好描绘出他们的心思如何在沮丧之中危险地翻腾——因为他们立耶稣为王的心愿受了拦阻。耶稣一上船，波浪就止息了，他们也就到了目的地。基督进入我们心中的时候，我们里面的风暴也就止息，我们也就到家了。基督的灵住在我们里面时，同样的事也必发生——我们要做比这更大的事。[3]

约 7:37-39：节期的末日，就是最大之日，耶稣站着高声说：“人若渴了，可以到我这里来喝。（38）信我的人就如经上所说：‘从他腹中要流出活水的江河来。’”（39）耶稣这话是指着信祂之人要受圣灵说的。那时还没有赐下圣灵来，因为耶稣尚未得着荣耀。

[3]作者原文作“greater workers”，当为“greater works”之误；参约 14:12：“我所做的事，信我的人也要做，并且要做比这更大的事。”

在新的框架下读圣经

上帝的子民被祂的灵充满时，大地必与他们和睦。他们遵行祂的诫命时，就成为栽在溪水旁的树木。在这亮光之下，我们能看出许多从前看不出的因果关系。

太 24:7：民要攻打民，国要攻打国；多处必有饥荒、地震。

民攻打民的怒气，正是造成饥荒、瘟疫和地震的缘由。这些自然界的事件并非偶然发生，乃是与人的行为直接相连的。

风、地震和暴风，并不是毫无规律的机械力量反复无常的爆发。整个自然界在最完全的意义上都受物理之律的支配，这乃是一个更高意志的表现。“祂聚风在掌握中”；“祂聚集诸水在手心”；“祂用云彩为车辇”；“洪水泛滥之时，耶和华坐着为王；耶和华坐着为王，直到永远。”不要让人的智慧废黜并违抗宇宙的大君王。“祂创造了世界和其中的万物”，祂也是维持者。整个自然界不过是在施行祂所定的律，是祂至高旨意的彰显。——1906 年第 10 号文稿；《文稿汇编》卷三，342.2

在上帝为自然界所定的律中，有因必有果，丝毫不爽——这是一个奇妙而重大的事实。所撒的种必长出同类的收成。人性中也是如此。顺着情欲撒种的，必从情欲收败坏；顺着圣灵撒种的，必从圣灵收永生。人若肯想到自己正在造成自己的收成，就必谨慎自己所撒的是什么种子了。——1898 年第 104 号文稿；《文稿汇编》卷三，342.3

约瑟时代临到埃及的饥荒并非偶然，乃是与拜偶像、战争、淫乱和违背上帝诫命直接相关的。洪水的故事，所多玛和蛾摩拉的故事，埃及的灾殃，以及其他许多事件，都与人对大地的治理权直接相关；大地不过是照着那早已定好的因果之律而行。

我们每一天、每一刻的性命，都有赖于耶稣的中保之工，是祂把平安吹入我们这纷扰的大地。愿我们为此常存感谢，遵行祂的诫命和律例。愿我们被祂的灵充满，好使我们能治服大地，在基督里收回我们的治理权。

风，是从哪里来的?

地震、飓风、瘟疫、饥荒——

我们说那是天灾，

或说那是上帝发怒。

可是，万一大地只是在回应我们呢?

起初，上帝把治理这地的权柄交给了人。人心一背叛，大地也跟着背叛：荆棘从那时长出，走兽从那时变得凶猛。直到今天，人心里的风暴，仍在自然界中找到它的回声。

本书从伊甸园走到埃及的十灾，从加利利湖上的风暴走到末后的七灾，揭开人与大地之间那条看不见的因果之链。它也揭开一个更深的秘密：一直有一位，替我们戴着荆棘的冠冕。

你在林间、水边得享的每一分安宁，

都是祂付的代价。

阿德里安·埃本斯　著

maranathamedia.com · maranathamedia-china.com